

# Scoole®

[www.scoole.ru](http://www.scoole.ru)



## руководство по эксплуатации

Перед использованием прибора внимательно прочтайте данное руководство

# Scoole®

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ  
КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА  
(сплит-система в комплекте из двух блоков)

Модели:

Блоки электрических кондиционеров воздуха сплит-  
системы для внутренней установки

SC AC SP1 07 IN	SC AC SP1 18 IN
SC AC SP1 09 IN	SC AC SP1 24 IN
SC AC SP1 12 IN	

Блоки электрических кондиционеров воздуха сплит-  
системы для наружной установки

SC AC SP1 07 OUT	SC AC SP1 18 OUT
SC AC SP1 09 OUT	SC AC SP1 24 OUT
SC AC SP1 12 OUT	

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Важная информация .....	3
2. Меры предосторожности.....	3
3. Технические характеристики.....	6
4. Условия эксплуатации.....	8
5. Описание прибора.....	8
6. Комплект поставки.....	9
7. Управление прибором.....	9
Панель управления внутреннего блока.....	9
Пульт дистанционного управления (ПДУ).....	11
8. Режимы работы.....	13
9. Уход и обслуживание.....	15
10. Устранение неисправностей.....	16
11. Срок эксплуатации.....	16
12. Правила утилизации.....	16
13. Сертификация продукции.....	18

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического кондиционера воздуха Scoole.  
Он прослужит Вам долго.

## 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прибор предназначен для охлаждения воздуха в бытовых помещениях.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства по эксплуатации могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

### ПРИМЕЧАНИЕ.

*На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.*

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Обратитесь к квалифицированному специалисту по установке.
2. При использовании кондиционера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.
3. Электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.

4. Не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускную решетку внутреннего и наружного блоков, так как это может привести к травме от вращающегося вентилятора.
5. Не разрешайте детям самостоятельно включать кондиционер. Дети могут включать кондиционер только под присмотром взрослых.
6. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать кондиционер. Внутренние агрегаты кондиционера находятся под напряжением, это опасно для жизни! Для ремонта изделия обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
7. Не используйте устройство, если оно неисправно, или если его уронили или повредили.
8. Не открывайте лицевую панель устройства во время его работы.
9. Не разбирайте и не модифицируйте устройство.
10. Незамедлительно отключите кондиционер от электрической сети, если от него идут странные запахи или дым.
11. Не брызгайте и не лейте воду и другие жидкости на кондиционер.
12. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети во время грозы.
13. Всегда отключайте кондиционер от электрической сети, когда он не используется.
14. Перед началом чистки и технического обслуживания кондиционера отключите его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
15. Для обеспечения эффективной работы кондиционера эксплуатируйте его в температурно-влажностных условиях, указанных в данном руководстве по эксплуатации.
16. Не используйте опасные химические вещества для чистки устройства и не допускайте их попадания на прибор.

Руководство по эксплуатации техники Scoole и Гарантийный талон написаны на русском языке. В целях информирования покупателей техники Scoole, мы дополнительно сообщаем, что русский является государственным языком в следующих государствах:

1. в Российской Федерации
2. в Республике Беларусь наряду с белорусским языком
3. в частично признанной Южной Осетии наряду с осетинским языком



RU



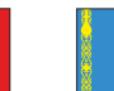
BY



OS



KG



KZ



UA



AK

Русский язык является официальным языком (во всех случаях другой язык или другие языки выступают как государственный или второй официальный) в следующих государствах и на территории:

1. в Республике Казахстан
2. в Киргизской Республике
3. в административных единицах Украины, где доля носителей русского языка составляет более 10%, при соответствующем решении местных советов
4. в Автономной Республике Крым



TJ



CIS

В Республике Таджикистан русский язык признан по Конституции языком межнационального общения.



CIS

Официальным языком международной организации Содружество Независимых Государств (СНГ) является русский язык.



## Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

- Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
  - Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия,
  - Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю,
  - Монтажом поврежденной, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.,
  - Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия,
  - Наличием следов несанкционированного вскрытия или ремонта изделия, (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).
- Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:
- на электрические кабели питания, штепсельные вилки;
  - Монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию.
- Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:
- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, используется для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
  - если на изделии отсутствует маркировочная табличка изготовителя;
  - если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта;
  - если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не предусмотренным изготовителем;
  - если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, большого количества пыли если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

для сервисных центров

<b>1</b>	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН</b>	<b>2</b>	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН</b>	<b>3</b>	<b>ОТРЫВНОЙ ТАЛОН</b>
	<i>дата ремонта</i>		<i>дата ремонта</i>		<i>дата ремонта</i>
.....	20 .....	.....	20 .....	.....	20 .....
Код дефекта .....		Код дефекта .....		Код дефекта .....	
Мастер .....		Мастер .....		Мастер .....	
Подпись .....		Подпись .....		Подпись .....	

17. При снятии воздушного фильтра не касайтесь металлических частей устройства.

18. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнуря и не подключайте устройство через электрические удлинители.

19. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах квалифицированными специалистами.

20. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.

21. Не запускайте и не останавливайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.

22. Не нажмайте кнопки на пульте дистанционного управления (ПДУ), чем либо, помимо ваших пальцев.

23. Не используйте устройство, в целях, не предусмотренных этим руководством по эксплуатации.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1.

Модель / Model	SC AC SP1 07
Внутренний блок / Indoor unit	SC AC SP1 07 IN
Наружный блок / Outdoor unit	SC AC SP1 07 OUT
Мощность (охлаждение) BTU (кВт) / Capacity (cooling) BTU (kW)	7000 (2,05)
Мощность (обогрев) BTU (кВт) / Capacity (heating) BTU (kW)	7500 (2,2)
Потребляемая мощность (охлаждение) Вт / Rated input (cooling) W	800
Потребляемая мощность (обогрев) Вт / Rated input (heating) W	770
Напряжение питания В/Гц / Voltage V/Hz	220/50
Сила тока (охлаждение/обогрев) A / Rated current (cooling/heating) A	3,6/3,5
Расход воздуха (внутренний блок) м3/ч / Air circulation (indoor unit) m3/h	430
Расход воздуха (наружный блок) м3/ч / Air circulation (outdoor unit) m3/h	1415
Уровень шума (внутренний блок) дБ(А) / Noise level (indoor unit) dB(A)	32-36
Уровень шума (наружный блок) дБ(А) / Noise level (outdoor unit) dB(A)	50
Тип фреона / Refrigerant	R410A
Класс энергоэффективности (охлаждение/обогрев) / Energy class (cooling/heating)	E/D
Класс электрозащиты / Electrical protection class	I class
Степень защиты от влаги (внутренний блок) / Degree of protection against moisture (indoor unit)	IPX0
Степень защиты от влаги (наружный блок) / Degree of protection against moisture (outdoor unit)	IPX4
Вес нетто, внутренний блок (кг) / Net weight, indoor unit (kg)	6,2
Вес нетто, наружный блок (кг) / Net weight, outdoor unit (kg)	23,3
Вес брутто, внутренний блок (кг) / Gross weight, indoor unit (kg)	7,8
Вес брутто, наружный блок (кг) / Gross weight, outdoor unit (kg)	25,3
Размеры прибора, внутренний блок (мм) / Net dimensions, indoor unit (mm)	718x240x180
Размеры прибора, наружный блок (мм) / Net dimensions, outdoor unit (mm)	600x500x232
Размеры в упаковке, внутренний блок (мм) / Packing dimensions, indoor unit (mm)	805x305x255
Размеры в упаковке, наружный блок (мм) / Packing dimensions, outdoor unit (mm)	745x550x353

Scoole®



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН RUS

Гарантийные обязательства Scoole, предоставляемые сервисными центрами изготовителя, распространяются только на изделия, предназначенные Scoole для поставки реализации на территории России, приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих условий) на всю продукцию Scoole, кроме кондиционеров воздуха, гарантия на которые составляет 24 месяца.

**Заполнить при продаже в присутствии покупателя**

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Изделие : ..... Дата продажи : ..... год  
Модель : ..... Серийный номер : .....

Подпись покупателя

для сервисных центров

1 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 ...

2 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 ...

3 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 ...

"Приверил продавца" Адрес продавца : .....  
Телефон продавца : .....  
печать продавца

"Изданное изделие в полном комплекте с приложением по эксплуатации получило Службами гарантии ознакомлен и согласен"

Подпись продавца

1 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 ...

2 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 ...

3 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

с/н .....  
модель .....  
дата продажи ..... 20 ...

Модель должна соответствовать указанной в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Данным гарантийным талоном Scoole подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Scoole оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенный условий, указанных на оборотной стороне гарантийного талона.

Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (Scoole) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

#### **Условия Гарантийных обязательств.**

Гарантийный талон Scoole дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а также полного, правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки и подключения, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

#### **Информация о сертификации**

При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца.

SC AC SP1 09	SC AC SP1 12	SC AC SP1 18	SC AC SP1 24
SC AC SP1 09 IN	SC AC SP1 12 IN	SC AC SP1 18 IN	SC AC SP1 24 IN
SC AC SP1 09 OUT	SC AC SP1 12 OUT	SC AC SP1 18 OUT	SC AC SP1 24 OUT
9000(2,64)	12000 (3,52)	18000 (5,28)	24000 (7,03)
9500 (2,78)	12500 (3,66)	18500 (5,42)	24500 (7,18)
970	1280	2150	2900
950	1270	1900	2700
220/50	220/50	220/50	220/50
4,4/4,3	5,8/5,8	9,8/8,6	13,2/12,3
430	530	780	780
1415	1020	1500	3350
32-36	34-39	44-48	44-48
52	55	58	60
R410A	R410A	R410A	R410A
D/D	D/D	E/D	E/E
I class	I class	I class	I class
IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
6,2	7	9,3	9,3
23,4	29,7	36,7	50,2
7,8	8,7	11,8	12,2
25,5	32,8	39,6	54,2
718x240x180	770x240x180	898x280x202	898x280x202
600x500x232	700x552x256	760x552x256	902x650x307
805x305x255	855x305x255	995x365x298	995x365x298
745x550x353	803x598x380	863x598x376	1037x705x433

**4. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Кондиционер воздуха необходимо использовать в температурном диапазоне указанном в таблице 2.

Таблица 2

Режим	Комнатная температура	Наружная температура
Охлаждение	от 21°	до 43°
Обогрев	до 27°	от -7° до 24°
Осушение	от 18°	до 43°

**5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

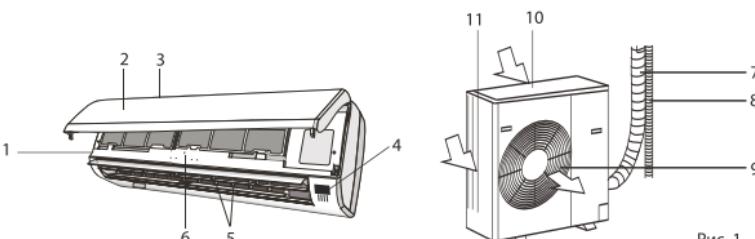


Рис. 1

1. Блок кондиционера для внутренней установки в помещении.
2. Лицевая панель.
3. Воздухозаборная решетка внутреннего блока.
4. Панель управления.
5. Жалюзи (направляющие заслонки) для раздачи обработанного воздуха.
6. Воздушный фильтр.
7. Медная трубка газа (фреона), соединительная магистраль\*.
8. Трубка для отвода конденсата\*.
9. Воздуховыпускная решетка наружного блока.
10. Блок кондиционера для наружной установки вне помещения.
11. Воздухозаборные решетки наружного блока.

\* - не входит в комплект поставки.

**Уважаемые покупатели!**

В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией Scoole и ее сервисным обслуживанием, просим вас обращаться к продавцу, к региональному представителю изготовителя в России или в региональный авторизованный сервисный центр Scoole.

Мы сможем помочь вам квалифицированно и в кратчайшие сроки.

**Гарантийные обязательства****ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ !**

Торговая марка Scoole, в лице головного производства и его Российского представителя выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Scoole устанавливает официальный срок службы на изделие –

10 лет , при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции Scoole, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Во избежании недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы продавца и подписи покупателя.

При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх. При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз.  
Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.  
Установите воздушный фильтр в исходное положение и закройте панель.

## 10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы заграждают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру

## 11. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Дата изготовления кондиционера указана на приборе в серийном номере. За дополнительной информацией обращайтесь к продавцу.

## 12. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## 6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплектацию кондиционера воздуха (сплит-системы) входит:  
Блок кондиционера для внутренней установки - 1 шт.  
Блок кондиционера для наружной установки - 1 шт.  
Пульт дистанционного управления - 1 шт.  
Элементы питания для пульта ДУ - 2 шт.  
Руководство по эксплуатации - 1 шт.  
Гарантийный талон - 1 шт.  
Упаковка блока внутренней установки - 1 шт.  
Упаковка блока наружной установки - 1 шт.

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления внутреннего блока.

### Ручной режим работы.

Если пульт дистанционного управления утерян или его нельзя использовать в данный момент, вы можете использовать кнопку управления кондиционером «Power», которая находится на передней панели управления (см. Рис. 2)

1. Если вы нажмете на кнопку один раз, кондиционер начнет работать в режиме охлаждения.

Через 30 минут кондиционер самостоятельно переходит в автоматический режим.

2. Если вы нажмете на кнопку дважды, кондиционер начнет работать в режиме обогрева.

Через 30 минут кондиционер самостоятельно переходит в автоматический режим.

3. При следующем нажатии кнопки кондиционер отключится.

4. Функция «Авторестарт»: отключение и включение. С помощью данной функции кондиционер может сохранять заданные настройки после отключения прибора или падения напряжения. Для отмены функции удерживайте кнопку «Power» на панели управления в течение 10 секунд до звукового сигнала. При повторном удержании кнопки «Power» на панели управления в течение 10 секунд до звукового сигнала функция «Авторестарт» будет активирована\*.

На панели управления кондиционера присутствует дисплей, который показывает заданную и текущую температуру, а также индикаторы\*\*, отображающие режимы и параметры работы: электропитание, ночной режим, температура, таймер, работа компрессора (см. Рис. 2).

\* наличие данной функции зависит от партии поставки.

\*\* использование тех или иных индикаторов зависит от модели и серии.

\*\*\* дизайн символов индикаторов может отличаться, в зависимости от модели и серии.

## 9. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед тем, как приступить к чистке, отключите кондиционер от электросети.

Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:

Чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью.

Если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой.

Запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ.

Во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока.

Во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.

Перед длительным перерывом в работе кондиционера:

Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости

Отключите кондиционер от электросети.

Извлеките из пульта ДУ элементы питания.

Предпусковые проверки:

Убедитесь, что воздушный фильтр установлен.

Убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.

Чистка воздушного фильтра

Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается.

При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.

Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.

Для извлечения фильтра откройте лицевую панель внутреннего блока.

Извлеките воздушные фильтры. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.

**ОСУШЕНИЕ(DRY)**

Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF". Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*При разнице установленной и фактической температур, при работе в режиме ОСУШЕНИЯ кондиционер автоматически переключается в режим ОХЛАЖДЕНИЯ или ВЕНТИЛЯЦИИ.*

**Режим работы "TURBO"**

При нажатии кнопки "SUPER" на пульте ДУ кондиционер начинает работу в интенсивном режиме на максимальное охлаждение (в режиме охлаждения) или на максимальный обогрев (в режиме обогрева).

**Режим работы по таймеру (TIMER)**

14

Порядок настройки таймера:

Если кондиционер выключен, то для активации автоматического включения по таймеру нажмите кнопку "TIMER". Нажимая кнопки TEMP, задайте время включения кондиционера через установленный промежуток времени. Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

Если кондиционер работает, то для активации автоматического отключения по таймеру нажмите кнопку "TIMER". Нажимая кнопки TEMP, задайте время отключения кондиционера через установленный промежуток времени. Для отмены режима работы по таймеру повторно нажмите кнопку "TIMER".

**Ночной режим работы "SLEEP"**

Кнопка «SLEEP» (Night Care). С помощью данной кнопки можно включать и выключать ночной режим работы. В данном режиме при работе на охлаждение кондиционер будет повышать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. При работе на обогрев кондиционер будет понижать температуру на 1°C от заданной в течение двух часов. Через 10 часов работы кондиционер автоматически отключится.

**Регулирование направления потока обработанного воздуха.**

Регулируя положение направляющих заслонок (жалюзи), задайте направление потока обработанного воздуха, обеспечивающее равномерное распределение температуры и наиболее комфортные условия в помещении. Для изменения положения направляющих заслонок используйте кнопку "SWING".

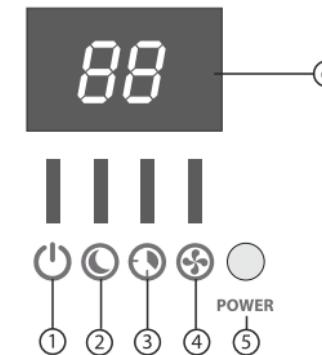


Рис. 2

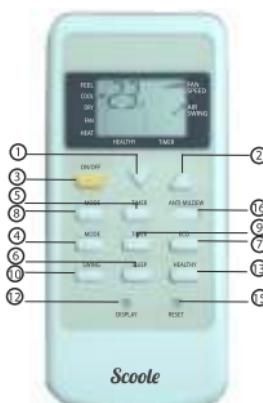


Рис. 3

**Панель управления (Рис. 2)**

1. Индикатор электропитания
2. Индикатор ночного режима работы
3. Индикатор таймера
4. Индикатор работы
5. Кнопка POWER. С помощью данной кнопки можно включить и выключить кондиционер.
6. Индикатор температуры

**Пульт дистанционного управления (Рис. 3)**

- 1,2. Кнопки «TEMP» (увеличение/уменьшение). С помощью данных кнопок задается необходимая пользователю температура воздуха в помещении, и время включения/выключения кондиционера по таймеру.
3. Кнопка ON/OFF. С помощью данной кнопки можно включить и выключить кондиционер.
4. Кнопка «FAN SPEED». С помощью данной кнопки можно выбрать скорость вращения вентилятора внутреннего блока: Автоматическая «Auto», Высокая «High», Средняя «Middle», Низкая «Low».
5. Кнопка TIMER. С помощью данной кнопки можно установить время включения/отключения кондиционера по таймеру.
6. Кнопка «SLEEP» (Night Care). С помощью данной кнопки можно включать и выключать ночной режим работы. В данном режиме при работе на охлаждение кондиционер повысит температуру на 1°C от заданной в течение двух часов (температура не будет меняться, если комнатная температура выше 25°C), после этого температура будет

11

оставаться неизменной. При работе на обогрев в режиме SLEEP кондиционер понизит температуру на 3°C от заданной в течение трёх часов, после этого температура перестанет меняться.

Через 8 часов работы в режиме SLEEP кондиционер автоматически отключится.

8. Кнопка выбора режимов работы «MODE». С помощью данной кнопки можно выбрать необходимый режим работы: Охлаждение, Осушение, Вентиляция, Обогрев.

9. Кнопка «SUPER». С помощью данной кнопки можно включить и выключить интенсивный режим работы, при котором кондиционер выходит на максимальную производительность по охлаждению (в режиме охлаждения) или обогреву (в режиме обогрева).

10. Кнопка «SWING». С помощью данной кнопки можно регулировать положение воздуховыпускных жалюзи и направлять обработанный воздух вверх-вниз.

12. Кнопка «DISPLAY». С помощью данной кнопки можно включить и выключить подсветку дисплея\*.

13. Кнопка «HEALTHY». С помощью этой кнопки можно включить и выключить ионизатор воздуха\*.

15. Кнопка «RESET». С помощью данной кнопки можно включить и выключить пульт управления.

16. Кнопка «ANTI MILDEW». С помощью данной кнопки можно включить и выключить функцию ANTI MILDEW (функция очистки внутреннего блока, предотвращающая образование плесени и микробов)\*.

### **Работа с пультом ДУ**

Установка и замена элементов питания: установить два щелочных элемента питания типа LR03, согласно указанной полярности на пульте ДУ.

Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов.

Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.

При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.

Заменяйте элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом, или на дисплее исчез значок передачи команд.

Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте ИК-излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.

Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы. Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.

\* не используется для данной модели.

### **8. РЕЖИМЫ РАБОТЫ**

#### **АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы**

Включение и выключение автоматического режима работы происходит с помощью кнопки «MODE» на пульте ДУ.

1. При работе в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме микропроцессор автоматически выбирает режимы ОХЛАЖДЕНИЯ, ВЕНТИЛЯЦИИ, ОБОГРЕВА или ОСУШЕНИЯ по разнице между фактической и предустановленной температурой воздуха в помещении.

2. Если АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим работы не обеспечивает комфортные условия, выберите режим работы кондиционера вручную. В автоматическом режиме, в зависимости от температуры воздуха в помещении, кондиционер самостоятельно выбирает необходимые температурные параметры своей работы в следующем порядке:

Температура в помещении	Автоматический выбор режима	Автоматически поддерживаемая температура
если < 20°C	то включается режим Обогрева	23°C
если 20°C-26°C	то включается режим Осушения	18°C
если >26°C	то включается режим Охлаждения	23°C

#### **ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, HEAT, FAN)**

1. Включите кондиционер, нажав кнопку "ON/OFF".

2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL), ОБОГРЕВА (HEAT) или ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN) вручную.

3. Нажимая кнопки "TEMP" (вверх-вниз), задайте желаемую температуру воздуха в помещении (кроме режима ВЕНТИЛЯЦИИ).

4. Нажимая кнопку "FAN SPEED" на пульте ДУ, выберите скорость вращения вентилятора: АВТОМАТИЧЕСКАЯ, НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствие с выбранной настройкой.

5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку "ON/OFF".

В режиме ВЕНТИЛЯЦИЯ температура воздуха в помещении не задается.